



## CONSEIL EN MATIÈRE DE DROGUE DU LAND DE STYRIE

### Notice d'information

Le service de conseil en matière de drogue du land de Styrie est un service de conseil destiné aux toxicomanes ainsi qu'à leurs proches. Il s'agit d'une institution reconnue conformément à l'article 15 de la loi sur les stupéfiants, qui est habilitée à prendre des mesures en matière de santé. L'équipe de conseil en toxicomanie est composée de spécialistes dans les domaines médical, psychologique, psychothérapeutique, social, socio-pédagogique et juridique.

Nous offrons des informations, des conseils et de l'aide dans les **domaines problématiques**

- Drogues illégales
- Alcool
- Médicaments
- Nicotine
- roubles alimentaires
- Dépendance au jeu
- Dépendance à Internet
- Codépendance

#### Les offres de conseils en matière de drogue :

- Information
- Conseil
- Psychothérapie
- offres de groupe
- Une thérapie et non une punition
- Travail en détention
- Soutien psychosocial par substitution
- Consultation avec l'interprète

#### Les groupes visés par conseil en matière de drogue :

Les entrevues de conseils peuvent être utilisées par **personnes affectées** (dépendants), leurs **proches** et amis ainsi que par **multiplicateurs**.

Le conseil en matière de drogue fournit des informations aux personnes intéressées, aux enseignants, aux élèves ainsi qu'aux employés d'autres institutions.

Le groupe cible d'un accompagnement ou d'une psychothérapie à court ou à long terme est constitué par les personnes concernées et leurs proches. L'un des points forts du centre de conseil est le travail avec les enfants et les adolescents de parents toxicomanes, ainsi qu'avec les adolescents qui consomment. Travailler avec l'ensemble du système familial est important pour nous.

#### Les principes de travail du conseil en matière de drogue :

- **Anonymat** : Le service de conseil en matière de drogues est tenu au secret et ne peut transmettre aucune donnée ou information à des tiers.
- **Volontariat** : Le conseil et l'accompagnement sont basés sur le volontariat et la responsabilité personnelle des clients individuels.
- **Gratuité**: Les frais des offres sont à la charge du Land de la Styrie.



## DROGENBERATUNG DES LANDES STEIERMARK

### Informationsblatt

Die Drogenberatung des Landes Steiermark ist eine Beratungseinrichtung für suchtgefährdete und suchtkranke Menschen, sowie für deren Angehörige. Sie ist eine anerkannte Einrichtung nach § 15 Suchtmittelgesetz, die zur Durchführung gesundheitsbezogener Maßnahmen berechtigt ist. Das Team der Drogenberatung setzt sich zusammen aus Fachpersonen aus dem medizinischen, psychologischen, psychotherapeutischen, sozialarbeiterischen, sozialpädagogischen und juristischen Bereich.

Wir bieten Information, Beratung und Begleitung zu folgenden **Problembereichen**:

- Illegale Drogen
- Alkohol
- Medikamente
- Nikotin
- Essstörungen
- Glücksspielsucht
- Internetabhängigkeit
- Co-Abhängigkeit

#### Die Angebote der Drogenberatung:

- Information
- Beratung
- Psychotherapie
- Gruppenangebote
- Therapie statt Strafe
- Haftarbeit
- Psychosoziale Begleitung bei Substitution
- Beratung mit Dolmetsch

#### Die Zielgruppen der Drogenberatung:

Beratungsgespräche können von **Betroffenen** (suchtkranken Menschen), deren **Angehörigen** und Freunden sowie von **Multiplikatorinnen und Multiplikatoren** in Anspruch genommen werden.

Die Drogenberatung bietet Informationen für Interessierte, für Lehrerinnen und Lehrer, für Schülerinnen und Schüler, genauso wie für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter anderer Einrichtungen.

Zielgruppe für eine kurze oder längerfristige Begleitung oder Psychotherapie sind Betroffene und Angehörige. Ein Schwerpunkt der Beratungsstelle liegt in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen suchtkranker Eltern, sowie von Jugendlichen, die selbst konsumieren. Die Arbeit mit dem ganzen Familiensystem ist uns ein wichtiges Anliegen.

#### Die Arbeitsprinzipien der Drogenberatung:

- **Anonymität:** Die Drogenberatung ist zur Verschwiegenheit verpflichtet und darf keine Daten oder Informationen an Dritte weitergeben.
- **Freiwilligkeit:** Die Beratung und Begleitung basiert auf der Freiwilligkeit und Eigenverantwortung der einzelnen Klientinnen und Klienten.
- **Kostenlosigkeit:** Die Kostenübernahme der Angebote erfolgt durch das Land Steiermark